

## مدارس ذوى الأوطان المتعددة العالمية

### Multinational School - Dhahran

### **Tuition Fees**

Academic Year 2022-2023

Please note value added tax (vat) of 15% will be applicable on all fees as per Saudi Arabia vat regulations. The prices given below are excluding vat.

A **registration fee of SAR 5,000** will be charged when a new student enrolls in the school. The registration fee is a one-time fee paid upon enrolment and is **non-refundable** 

# الرسوم الدراسية

العام الدراسي 2022 - 2023م

يرجى ملاحظة أن ضريبة القيمة المضافة البالغة 15٪ سيتم تطبيقها على مجيع الرسوم وفَّقا للوائح ضريبة القيمة المضافة في المملكة العربية السعودية. الأسعار الواردة أدانه لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.

سيتم فرض رسوم تسجيل وقدرها 5000 ريال سعودي عند تسجيل طالب جديد في المدرسة. رسوم التسجيل هي رسوم تدفع لمرة واحدة عند التسجيل وغير قابلة للاسترداد.

### **TUITION FEE STRUCTURE**

لائحة الرسوم الدراسية

لا تحه الرسوم الدراسية					
STAGE المرحلة	CLASS (Age on 1st September) الصف (العمر في 1 سبتمبر)	TUITION FEE FIRST PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الاولى للرسوم الدراسية (غير شاملة الضريبة)	TUITION FEE SECOND PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الثانية للرسوم الدراسية (غير شاملة الضريبة)	TOTAL TUITION FEE PER YEAR (excl. VAT) اجمالي الرسوم الدراسية في السنة (غير شاملة الضريبة)	
Foundation Stage	FOUNDATION 1 (Age 3)	SAR 12,500	SAR 12,500	SAR 25,000	
مرحلة التأسيس	FOUNDATION 2 (Age 4)	SAR 13,500	SAR 13,500	SAR 27,000	
Key Stage 1 المرحلة الأولى	YEAR1 (Age 5)	SAR 14,750	SAR 14,750	SAR 29,500	
	<b>YEAR2</b> (Age 6)	SAR 17,750	SAR 17,750	SAR 35,500	
Key Stage 2	<b>YEAR 3, 4</b> (Age 7, 8)	SAR 19,250	SAR 19,250	SAR 38,500	
المرحلة الثانية	YEAR 5,6 (Age 9,10) Girls only	SAR 20,750	SAR 20,750	SAR 41,500	
Key Stage 3 المرحلة الثالثة	YEAR 7 (Age 11) Girls only	SAR 21,250	SAR 21,250	SAR 42,500	
	YEAR 8 (Age 12) Girls only	SAR 21,250	SAR 21,250	SAR 42,500	

#### **Discounts**

There is a 5 percent discount for Aramco/SABIC employees, the contracting companies working in Aramco/SABIC, and the Saudi Forces in Dhahran. There is a 5 percent discount for siblings.

### الخصومات

يمنح خصم بنسبة 5% لموظفي أرامكو/ سابك، والشركات المتعاقدة العاملة في أرامكو/ سابك، والقوات المسلحة السعودية في الظهران. يمنح خصم بنسبة 5% للأخوان.



# مدارس ذوي الأوطان المتعددة العالمية

## Multinational School - Dhahran

### **Supplementary Fees**

# رسوم إضافية

If applicable, all supplementary fees are to be paid in addition to the registration and tuition fee structure.

إذا إقتضى الأمر، جيب دفع جميع الرسوم الإضافية بالإضافة إلى لائحة رسوم التسجيل والرسوم الدراسية.

EXTRA SERVICES خدمات إضافية	
DESCRIPTION	SERVICE FEE (PER SEMESTER) (excl. VAT)
الوصف	رسوم الخدمة
Breakfast Club & Care نادي الإفطار والعناية	SAR 1,800
Affer School Care Program برنامج رعاية ما بعد المدرسة	SAR 1,800

LEARNING SUPPORT ASSESSMENT			
تقييم دعم التعلم			
DESCRIPTION	ASSESSMENT FEE (NON-REFUNDABLE) (excl. VAT)		
الوصف	رسوم التقييم (غير مستردة) (غير شامل الضريبة)		
Learning Support Assessment – One Off	SAR 2,500 – 5000		
تقييم دعم التعلم –مرة واحدة			

MAINSTREAM ASSISTED STUDENTS – FEE INCLUDES A FULL TIME ASSISTANT دمج الطالب الذين يحتاجون إلى مساعدة — تشمل الرسوم وجود مساعد كل الوقت				
CLASS الصف	FIRST PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الأولى (غير شامل الضريبة)	SECOND PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الثانية (غير شامل الضريبة)	TOTAL FEE PER YEAR (excl. VAT) إجمالي الرسوم في السنة (غير شامل الضريبة)	
Year 1 – Year 7 من تمهيدي إلى سادس ابتدائي	SAR 48,375	SAR 48,375	SAR 96,750	

	LEARNING	SUPPORT		
دعم التعلم				
NUMBER OF LESSONS REQUIRED PER WEEK عدد الدروس المطلوبة في الأسبوع	FIRST PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الأولى (غير شامل الضريبة)	SECOND PAYMENT (excl. VAT) الدفعة الثانية (غير شامل الضريبة)	TOTAL FEE PER YEAR (excl. VAT) إجمالي الرسوم في السنة (غير شامل الضريبة)	
One to Five Sessions من جلسة واحدة الى 5 جلسات	SAR 6,825	SAR 6,825	SAR 13,650	
Six to Ten Sessions من 6 إلى 10 جلسات	SAR 13,650	SAR 13,650	SAR 27,300	
Eleven to Fifteen Sessions من 11 إلى 15 جلسات	SAR 20,475	SAR 20,475	SAR 40,950	

Telephone: +966 1380 21 932 | Mobile: +966 504 847 771



## مدارس ذوى الأوطان المتعددة العالمية

## Multinational School - Dhahran

#### **Terms and Conditions**

- All fees are quoted in Saudi Riyals.
- Registration fee is due upon enrolment. First payment is due before September 2022. Second payment is due before January 2023.
- No portion of registration, tuition or any other fees will be refunded for students who leave during a semester.
- Students are not permitted to enter the school until payment has been made in accordance with the school's payment policy.
- Tuition fees include the use of school textbooks and library books.
- Tuition fees include only compulsory stationery requirements for all students, a separate list for each year is available on request.
- The school has the right to request a student sits a learning support or send assessment before granting admission.
- Parents must notify the registrar at least four weeks prior to the leaving date so that the leaving procedure can be completed in time.
   The leaver's form is available on the website or from the main reception.
- Students who have not been in school for a period of the last 6 months are considered to be no longer registered at the school. Any student returning after this period will be required to register again.
- Student reports/transfer certificates will only be issued once all school books have been returned and all outstanding accounts have been paid.
- There is a re-registration fee of SAR 5,000 that is non-refundable to reserve a place for the following year that is due to be paid by April 2023. This fee will be deducted from the tuition fee first payment of academic year 2023-2024.

# الشروط والاحكام

- جميع الرسوم محددة بالريال السعودي.
- رسوم التسجيل مستحقة عند التسجيل. الدفعة الأولى مستحقة قبل سبتمبر 2022 الدفعة الثانية مستحقة قبل يناير 2023.
- لن يتم استرجاع أي جزء من رسوم التسجيل أو الرسوم الدراسية أو أي رسوم أخرى للطالب الذين يغادرون خلال الفصل الدراسي.
- لا يُسمح للطالب بالدخول إلى المدرسة حتى يتم السداد وفقاً لسياسة الدفع الخاصة بالمدرسة.
  - تشمل الرسوم الدراسية استخدام الكتب المدرسية وكتب المكتبة.
- تشمل الرسوم الدراسية متطلبات القرطاسية الإلزامية فقط لجميع الطلاب،
   وتوجد قائمة منفصلة لكل عام عند الطلب.
  - يحق للمدرسة أن تطلب من أي طالب الجلوس لتقييم دعم التعلم او احتياجات التعليم اخلاص قبل منح القبول.
  - يجب على أولياء الأمور إبلاغ المسجلة قبل أربعة أسابيع كحد أدنى من تاريخ المغادرة حتى يمكن إكمال إجراءات المغادرة في الوقت المناسب.
     استمارة المغادرة متوفرة على الموقع الإلكتروني أو من الاستقبال الرئيسي.
    - الطلاب الذين لم يلتحقوا بالمدرسة لفترة الستة أشهر الماضية لم يعدوا مسجلين في المدرسة. سيطلب من أي طالب يعود بعد هذه الفترة ان يقوم بالتسجيل مرة أخرى.
  - سيتم إصدار نتيجة الطالب وشهادات التحويل فقط بعد إعادة وتسليم
     مجيع الكتب المدرسية ودفع جميع الحسابات المستحقة.
  - توجد رسوم إعادة تسجيل بقيمة 5000 ريال سعودي غير قابلة للاسترداد لحجز مكان الطالب للسنة التالية ومستحقة الدفع بحلول أبريل 2023. سيتم خصم هذه الرسوم من رسوم الدفعة الأولى من العام الدراسي 2023-2024.



## مدارس ذوي الأوطان المتعددة العالمية

### Multinational School - Dhahran

### **Payment Policy**

- The registration fee must be paid immediately upon enrolment. First payment fees (including any applicable supplementary fees) must be paid according to the first instalment period in the school calendar. Second payment fees (including any applicable supplementary fees) must be paid according to the second instalment period in the school calendar. No student will be admitted to the school until the fees are paid in full.
- Please note that invoices for each fee instalment are sent in advance. Misplacing or not receiving the invoice will not be considered a valid reason for failure to pay the school fees by the due date. It is your responsibility to inform us of any change of emails and contact us if you do not receive an invoice.
- Fees paid with a cheque that is dishonoured will entail an additional SAR 200.00 service charge.
- Registration or tuition or any other fees cannot be transferred to another student or another term.
- It is the parent's responsibility to pay all the fees on time.
   if a company provides help with education costs,
   a late charge of SAR 1,000 will be added to any outstanding fees.
- If a parent withdraws a student from the school, no portion of the fees will be refunded. If the fees have not been paid for any reason, you will still be liable to pay them.
- New students who gain admission need to pay the registration fee at the time of registration. Places are not confirmed until the registration fee payment is made, and all supporting documentation has been provided.
- Please note the registration fee is non-refundable in the event that student does not join the school for whatever reason

I have read and understand all the terms and conditions regarding registration, re-registration and leaving procedures.

Parent/Guardian Signature: Date:	
Parent/Guardian Name (in capitals):	
Name of Child:Class:	
O Original - Registrar	O Copy - Parent

## سياسة الدفع

- يجب دفع رسوم التسجيل فور التسجيل. جيب دفع رسوم الدفعة الأولى (بما في ذلك أي رسوم تكميلية مطبقة) وفقاً لفترة القسط الأولى في التقويم المدرسي. يجب دفع رسوم الدفعة الثانية (بما في ذلك أي رسوم تكميلية مطبقة) وفقاً لفترة القسط الثاني في التقويم المدرسي. لن يتم قبول أي طالب في المدرسة حتى يتم دفع الرسوم بالكامل.
  - يرجى ملاحظة أنه يتم إرسال الفواتير الخاصة بكل دفعة مقدَّما. لن يُعتبر
- وضع الفاتورة في غير محلها أو عدم استلامها سبباً وجيهاً لعدم دفع الرسوم المدرسة بحلول تاريخ الاستحقاق. تقع على عاتقك مسؤولية إبلاغنا بأي تغيير في رسائل البريد الإلكتروني والاتصال بنا إذا لم تستلم فاتورة.
  - الرسوم المدفوعة بشيك مرفوض تستلزم 200.00 ريال سعودي رسوم خدمة
     اضافية.
  - لا يمكن تحويل التسجيل أو الرسوم الدراسية أو أي رسوم أخرى إلى طالب آخر . أو فصل دراسي آخر.
  - يتحمل الوالدان مسؤولية دفع جميع الرسوم في الوقت المحدد. إذا كانت الشركة
     تقدم المساعدة في تكاليف التعليم، ستتم إضافة رسوم متأخرة قدرها 1,000
     ريال سعودي إلى أي رسوم مستحقة.
  - إذا قام أحد الوالدين بسحب طالب من المدرسة، فلن يتم رد أي جزء من الرسوم. إذا لم يتم دفع الرسوم لأي سبب من الأسباب، فستظل مسؤولاً عن دفعها.
    - الطلاب الجدد الذين حصلوا على القبول يحتاجون إلى دفع رسوم التسجيل في وقت التسجيل. لا يتم تأكيد الأماكن حتى يتم دفع رسوم التسجيل، ويتم تقديم جميع الوثائق الداعمة.
    - يرجى ملاحظة أن رسوم التسجيل غير قابلة للاسترداد في حالة عدم انضمام الطالب إلى المدرسة لأي سبب من الأسباب.

لقد قرأت وفهمت جميع الشروط والأحكام المتعلقة بإجراءات التسجيل وإعادة التسجيل والمغادرة.

توقيع ولي الأمر / الوصي:
التاريخ:
اسم ولي الأمر / الوصي:
اسم الطفل:
الفصل:

نسخة- ولي الأمر	0	- المسجل	C الأصل-